

PHILHARMONIC



中央音乐学院图书馆藏书

书号

C

总登记号

BK157442

爱乐

音乐与音响

丛刊·第6辑

6

爱乐

丛刊

PHILHARMONIC

音乐与音响

第 6 辑

目录

大师殿
梅纽因
专辑

- 从神童到音乐大师 王纪宴 10
梅纽因与小提琴艺术 杨晓航 20
梅纽因和他的唱片 陈 新 27
梅纽因录制的重要唱片目录 33

乐林
漫步

- 跟德彪西坐在钢琴旁 35
(法)玛格丽特·朗 毛宇宽译
巴赫的《马太受难曲》 杨周怀 45

爱乐
偶谭

- 不可或缺的乐趣 57
——访清华大学教授黄昭度先生

版本
与
争鸣

- 柏辽兹《幻想交响曲》版本比较 周游 64
奥尔夫的《博伊伦之歌》及其版本 晓舟 75

中国
音乐

- 谈话录 何训田 严力 朱哲琴 81

乐迷

- 留得天籁在人间 资中筠 88
——弹不好莫扎特有感

闲话

- 不听音乐 (英)福斯特 陆建德译 92
“重逢”卡拉扬 胡欣欣 96

音响
器材

- 如何选购器材 孙顺林 高贤均 101

乐史
空间

拉赫玛尼诺夫和霍洛维茨
美国音乐剧纵谈

毛宇宽 108
张 佺 111

*

品
片
录

杜卡:《小巫师》/季先科:第五交响曲/斯
维里多夫:《暴风雪》/帕莱斯特里那:《教
皇马采鲁斯弥撒》/威尔第:《厄尔南尼》/
普契尼:《托斯卡》 115

*

乐
坛
摘
粹

阿巴多继任柏林爱乐艺术指导/法斯宾
德将退出演出/纪念蒂皮特诞辰 90 周年
/卡姆与 Teldec 签合同/美国国际表演
艺术授奖/吉布森逝世/马塔逝世等 133

*

购片
与
收藏

谈谈 Decca 唱片的制作 李南 138
巴赫管风琴作品目录 148
巴赫古钢琴作品版本推荐 153

*

封面 著名小提琴演奏家耶胡迪·梅纽因
封底 本刊推荐本期最佳唱片
封二 著名小提琴演奏家吉尔·沙汉姆
封三 中国图书进出口总公司音像门市部
古典唱片销售排名榜

顾 问:李德伦

吴祖强

总 编 辑:董秀玉

执行主编:朱 伟

特约编审:王 毅

特约编辑:李 南

编 辑:耿 捷

黄伯善

韦 劼

封面设计:海 洋

版式设计:周 杰

出版发行:

生活·读书·新知

三 联 书 店

地址:北京朝阳门内

大街 166 号

邮政编码:100706

开本:大 32 开

(850×1168mm)

印张:5

字数:12 万

定价:14.80 元

书号:ISBN7-108-

00811-4/J

·66

人已经不再产生欲望，
这种艺术已经完全得到了满足。
世界在音乐中得到了完整的再现和表达，它是各种艺术中第一位的、帝王式的艺术。

(德) 叔本华

1788—1866



爱乐

丛刊

PHILHARMONIC

音乐与音响

第 6 辑

目录

大师殿
梅纽因
专辑

- 从神童到音乐大师 王纪宴 10
梅纽因与小提琴艺术 杨晓航 20
梅纽因和他的唱片 陈 新 27
梅纽因录制的重要唱片目录 33

乐林
漫步

- 跟德彪西坐在钢琴旁 35
(法)玛格丽特·朗 毛宇宽译
巴赫的《马太受难曲》 杨周怀 45

爱乐
偶谭

- 不可或缺的乐趣 57
——访清华大学教授黄昭度先生

版本
与
争鸣

- 柏辽兹《幻想交响曲》版本比较 周游 64
奥尔夫的《博伊伦之歌》及其版本 晓舟 75

中国
音乐

- 谈话录 何训田 严力 朱哲琴 81

乐迷

- 留得天籁在人间 资中筠 88
——弹不好莫扎特有感

闲话

- 不听音乐 (英)福斯特 陆建德译 92
“重逢”卡拉扬 胡欣欣 96

音响
器材

- 如何选购器材 孙顺林 高贤均 101

乐史
空间

拉赫玛尼诺夫和霍洛维茨
美国音乐剧纵谈

毛宇宽 108
张 佺 111

*

品
片
录

杜卡:《小巫师》/季先科:第五交响曲/斯
维里多夫:《暴风雪》/帕莱斯特里那:《教
皇马采鲁斯弥撒》/威尔第:《厄尔南尼》/
普契尼:《托斯卡》 115

*

乐
坛
摘
粹

阿巴多继任柏林爱乐艺术指导/法斯宾
德将退出演出/纪念蒂皮特诞辰 90 周年
/卡姆与 Teldec 签合同/美国国际表演
艺术授奖/吉布森逝世/马塔逝世等 133

*

购片
与
收藏

谈谈 Decca 唱片的制作 李南 138
巴赫管风琴作品目录 148
巴赫古钢琴作品版本推荐 153

*

封面 著名小提琴演奏家耶胡迪·梅纽因
封底 本刊推荐本期最佳唱片
封二 著名小提琴演奏家吉尔·沙汉姆
封三 中国图书进出口总公司音像门市部
古典唱片销售排名榜

90157442
顾问:李德伦

吴祖强

总编辑:董秀玉

执行主编:朱伟

特约编审:王毅

特约编辑:李南

编辑:耿捷

黄伯善

韦劭

封面设计:海洋

版式设计:周杰

出版发行:

生活·读书·新知

三联书店

地址:北京朝阳门内

大街 166 号

邮政编码:100706

开本:大 32 开

(850×1168mm)

印张:5

字数:12 万

定价:14.80 元

书号:ISBN7-108-

00811-4/J

·66



1926年，梅纽因的
第一次欧洲之行

15岁时的梅纽因
(1931年)





梅纽因与埃奈
斯库(左)、
蒂博

梅纽因与
托斯卡尼尼





梅纽因与蒙什
(1934年)

梅纽因与
克莱斯勒





梅纽因与威廉·布洛克豪斯（莱比锡格力特豪斯音乐厅的指挥）及布鲁诺·瓦尔特（1932年）



梅纽因与埃尔加及比彻姆
(1932年，伦敦)



◀ 梅纽因在练琴

▼ 梅纽因与埃奈斯库一起看总谱（不久埃奈斯库就去世了）





梅纽因与本杰明·布里顿 (1945年)



梅纽因与肖斯塔科维奇
(1945年, 莫斯科)

从神童到音乐大师

王纪宴

卡尔·荣格曾经说过：“伟大的天才是人类这棵果树上所结下的最好的、经常也是最危险的果子，他们总是悬挂在极易折断的最软弱的树枝上。”正因为这样，音乐史上既有像莫扎特这样奇迹般地早熟而又最终取得不朽成就的天才，也不乏大量昙花一现的音乐神童。而耶胡迪·梅纽因，我们时代最杰出的小提琴演奏家和音乐大师之一，无疑属于前者。

像莫扎特一样，作为音乐神童的梅纽因也在幼年即显示出惊人的音乐才能，而且，这两位相隔一个半世纪的神童的共同之处，还在于他们都在音乐能力的培养、对音乐的热爱以及日后的成长方面受到家庭的很大影响。梅纽因于1916年4月22日出生于纽约，父母都是从俄国移居到美国的犹太人，他虽然接受了欧洲式的高等教育，但始终虔诚地遵守犹太习俗，并以出身古老的犹太家族而自豪。梅纽因的父母都非常热爱音乐，母亲既会弹钢琴，又会演奏大提琴，梅纽因在很小时就由父母抱着去听音乐会，而在那时就流露出了对音乐的兴趣和敏感。梅纽因最初学习小提琴是在他4岁生日后不久，当时他已随父母迁到旧金山定

居，他的第一位老师是西格蒙德·安克尔。在6个月的学习之后，梅纽因居然能够在学生演奏会上演出了。7岁时，梅纽因开始跟随他的第一位重要的老师、当时任旧金山交响乐团首席的路易斯·帕辛格学习。1924年2月29日，在帕辛格的伴奏下，梅纽因在奥克兰举行了他的首次公开演出，演奏了贝里奥的《芭蕾场景》，从此开始了他在此后若干年里作为神童的传奇般经历。1926年1月17日，9岁的梅纽因在纽约举行了他的个人独奏会；1927年2月6日，梅纽因在巴黎与保罗·帕雷指挥的拉穆勒乐团合作，举行了他在欧洲的首次演出。也正是这次梅纽因全家的欧洲之行，使梅纽因有了一个重大收获：他成了罗马尼亚小提琴大师乔治·埃奈斯库的学生。对于以后的梅纽因来说，埃奈斯库绝不仅仅是一位小提琴教师，在梅纽因心目中，埃奈斯库无异于第二个慈父，同时也是伟大的精神导师和亲密朋友。但是，两人的初次会面却是颇有戏剧性的，前苏联著名的弦乐理论家拉阿本的《古今杰出小提琴家》一书曾引述了法国大提琴家、巴黎音乐学院教授谢拉尔·赫金格对当时情景的回忆，耶胡迪说：“我想跟您学琴。”埃奈斯库回答：“大概您弄错了吧，我向来不给私人上课。”“但是我一定要跟您学琴，我求您听听我拉琴吧。”“这件事不好办，我正要出远门到外地去巡回演出，明天一清早6点半就要出发。”“我可以早一个钟头来，趁您正在收拾东西拉给您听。行不行？”疲于应付的埃奈斯库发现这个孩子身上有某种引人十分好感的東西：直率、意志坚强而同时又天真烂漫、稚气十足。他把手搁在耶胡迪的肩膀上。赫金格笑着说：“小家伙，你胜利了。”埃奈斯库在分手时说：“5点半到克里希街26号。我在那里恭候。”翌晨六点钟左右，耶胡迪拉完两首小品，埃奈斯库便答应在两个月巡回演出结束后开始给他上课。他对那个深受感动的父亲声明，上课不用付学费。

在埃奈斯库的指导下，梅纽因的音乐天才得到进一步的展现，他取得了更加惊人的进步。1927年11月25日，当梅纽因在弗里茨·布什指挥的纽约交响乐团伴奏下于卡内基音乐厅成功地演奏了贝多芬的小提琴协奏曲之后，他几乎在一夜之间成了轰动世界乐坛的人物。有位评论家后来这样写道：“纽约的很多音乐爱好者大概还记得，穿着短裤和开领衬衫、胖胖的但非常自信的11岁的耶胡迪·梅纽因在1927年怎样登上了卡内基音乐厅的舞台，怎样站在纽约交响乐团面前，以任何语言都无法形容的完美方式演奏了贝多芬协奏曲。乐队队员们因过于兴奋而流出了眼泪，而批评家们则掩藏不住自己怅然若失的神情。”

在这之后，梅纽因到全美和欧洲各地旅行演出。1929年4月12日，在柏林，他与布鲁诺·瓦尔特指挥的柏林爱乐乐团合作，在同一场音乐会上演奏了巴赫、贝多芬和布拉姆斯的协奏曲。同年11月10日，他举行了在伦敦的首次演出。1931年11月12日，莱比锡的格万特豪斯大厅为纪念150年前在这个大厅里的第一场音乐会而举行庆祝演出，15岁的梅纽因被选择作为独奏家与格万特豪斯乐团合作演出了门德尔松的小提琴协奏曲。与此同时，梅纽因继续向埃奈斯库学习，并同时接受阿道夫·布什的指导。

梅纽因在这些年里还有过一段重要的经历足以表明他的声誉，那是在1932年，他在75岁高龄的埃尔加的亲自指挥下演奏了这位作曲家的小提琴协奏曲，并录制了唱片。这个著名的录音一直到今天仍未失去其权威地位。

梅纽因少年时代的演奏除了在技巧上的卓越超群、完美可靠之外，最引人注目的特征就是音乐理解上的成熟、深刻和表现上的清新、自然。这使得他在十一、二岁时就能出色地表现出贝多芬的小提琴协奏曲和巴赫的恰空舞曲这样作品的丰富内涵，同时

也能非常令人信服地演奏莫扎特的作品。这一切都基本上预示或者说奠定了他日后作为成熟的小提琴大师的演奏风格。

不过，在这一系列的辉煌成功背后也开始出现了某种危机，这似乎也是每一位音乐神童在告别青少年时代、走向成熟的音乐家的道路上所不可避免的考验。而且，就像罗宾·丹尼尔斯所说的：“天才升起得越早，他所显现的阴影也就可能越深。”这其中的主要原因，正如梅纽因在与丹尼尔斯的谈话录中所指出的那样：“无论是歌唱家、指挥家，或是器乐演奏家，在一生中的早期依靠的是天资，是基本才能。”而这种基于天赋之上的神秘的直觉能力，是极容易随着岁月的流逝而消逝的，任何一位神童都会面临这样一种严峻的选择：要么通过艰苦的奋斗重新获得艺术上的才能，并使之达到新的成熟境界；要么就从此无声无息。

童年和少年时代的梅纽因过着与外界隔绝的生活，他始终没有进过普通学校，除了跟随私人教师学习小提琴之外，他基本上都是在家中由父母指导他学习。对于这种生活和学习方式，梅纽因后来认为有其优越的一面，它使得梅纽因有足够的时间练习小提琴，学习外语并阅读由父母精心挑选后推荐给他的各类书籍。



梅纽因与大提琴
艺术家卡萨斯

这无疑有助于他的才能得到细心的培育和保护。这种独特的成长环境当然也有其不利的一面，它使梅纽因缺乏对社会的了解，在某些方面的知识不够全面，同时也失去了与同龄人在一起的生活，失去了在同伴中间进行自我衡量的可能性。尤其是，几乎一直到20岁之前，梅纽因每天、甚至每小时的生活日程都是由父母和教师安排好的，在这种情形下踏上成年人的旅途时，从艺术到个人生活方面的种种困难、考验和挫折，不可能不造成深刻的危机。

在演奏方面，虽然，如梅纽因所说，他的每一位老师都使他在艺术上取得了极大的进步，但从帕辛格开始，就多少忽视了演奏技术的基本训练，尤其是梅纽因在生理方面的缺陷也一直未被注意：他的双手比一般小提琴演奏者短，这虽然未影响他在青少年时代的辉煌技巧，包括左手的完美音准和右手的出色运弓，但随着年龄的增长则逐渐显示出令他不安的状况。问题主要在于他的左手，按照拉阿本的分析，梅纽因是用整个右手亦即从肩部开始参与运弓的，正是这种独特的运弓方式赋予他的音色以饱满、坚实、雄浑、美妙的特点；而同时，由于梅纽因的双手比较短，显然会造成右手的过分紧张，这也正是导致梅纽因的右手在50年代后期患上可怕的职业病的原因。

繁忙的旅行演出也是使梅纽因陷入危机的原因之一，它使梅纽因无暇思考和检验自己的演奏艺术。1935年，随着梅纽因完成他的第一次全球性旅行演出，他的声誉和繁忙的演出也达到了第一个高峰，他的足迹遍及13个国家的73个城市。在这之后，他取消了一切演出活动，在加利福尼亚的家中过了近两年的隐居生活，这是一个告别凭直觉进行音乐创造的音乐神童生涯、全面进行自我检查和重新学习的时期，也就是说，他要认清小提琴并认清自己的一切。他不仅认真钻研各种演奏法的著作和教科